

**MANDATSENTWURF DER ARBEITSGRUPPE A
„BEWERTUNG DER OBERFLÄCHENGEWÄSSER“**

Basierend auf Artikel 2 a) der Gründungsprotokolle der IKSMS und zum Zwecke der koordinierten Umsetzung der Gemeinschaftsrichtlinien im Bereich der Überwachung der Oberflächengewässer (WRRL, UQN, Meeresstrategierahmenrichtlinie [MSRL])¹, im internationalen Bearbeitungsgebiet Mosel-Saar (Teil B) wird die Arbeitsgruppe A „Bewertung der Oberflächengewässer“ mit folgenden Aufgabenfeldern betraut:

- Organisation und Begleitung des internationalen Überwachungsprogramms der IKSMS, wobei auf eine optimale Vergleichbarkeit der Überwachungsnetze im Einzugsgebiet zu achten ist;
- Datensammlung, Bewertung und Darstellung der Entwicklung der Gewässerqualität im Einzugsgebiet von Mosel und Saar;
- Austausch, Zusammenstellung und/oder Erwerb fachlicher, wissenschaftlicher oder rechtlicher Grundlagen für Entscheidungen auf internationaler Ebene

**PROJET DE MANDAT DU GROUPE DE TRAVAIL A
« EVALUATION DES EAUX DE SURFACE »**

Sur la base de l'article 2 a) des protocoles de constitution des CIPMS et aux fins de mise en œuvre coordonnée dans le secteur de travail international Moselle-Sarre (Partie B) des directives communautaires traitant la problématique de la surveillance des eaux de surface (DCE, NQE, directive cadre sur la stratégie du milieu marin [DCSMM])¹, le Groupe de travail A « Evaluation des eaux de surface » se voit confier les champs d'action suivants :

- organiser et suivre le programme international de suivi des CIPMS et veiller à une comparabilité optimale des réseaux de surveillance à l'échelle du bassin ;
- rassembler les données, évaluer et représenter les évolutions de la qualité des eaux au sein du bassin de la Moselle et de la Sarre ;
- échanger, regrouper et/ou acquérir des informations techniques, scientifiques et réglementaires de base pour les processus décisionnels au niveau international.

¹ Soweit die Interessen der Flussgebietseinheit Rhein betroffen sind / pour autant que soient concernés les intérêts du district hydrographique Rhin.

Im Einzelnen erhält die A-Gruppe folgende Aufgaben:

1. **Begleitung und bei Bedarf Optimierung des internationalen Messprogramms der IKSMS**
2. **Informationsaustausch über die nationalen Überwachungsnetze (Überblicksüberwachung, operative Überwachung und bei Bedarf Überwachung zu Ermittlungszwecken)**
3. **Prüfung und Festlegung der Modalitäten zum Austausch und zur Verwaltung der physikalisch-chemischen und biologischen Daten des internationalen Messnetzes der IKSMS unter Berücksichtigung der Weiterentwicklung des Wasserinformationssystems der *Agence de l'eau Rhin-Meuse* in Absprache mit der Arbeitsgruppe IRC**
4. **Beitrag zur Umsetzung von EU-Richtlinien (WRRL, Meeresstrategie, prioritäre Stoffe, UQN):**
 - a) Anstoßen eines Abstimmungsprozesses zur Verfolgung der Wirksamkeit der Maßnahmenprogramme im Rahmen der operativen Überwachung an den Grenzen,
 - b) Interne Fortschreibung der Bestandsaufnahme Ende 2019 (Risikobewertung);
 - c) Vorbereitung des Bewirtschaftungsplans 2022-2027;
 - d) Austausch über das chemische Trendmonitoring für Biota und Sedimente (Artikel 5 UQN-Richtlinie) sowie über die grenzüberschreitende Umweltverschmutzung (Artikel 6 UQN-Richtlinie) in enger Abstimmung mit der B-Gruppe.

Dans le détail, le groupe A se voit confier les missions suivantes :

1. **Suivre et optimiser, en tant que de besoin, le programme international de suivi des CIPMS**
2. **Echanger des informations sur les réseaux de surveillance nationaux (contrôle de surveillance, contrôle opérationnel et au besoin contrôle d'enquête)**
3. **Examiner et définir les modalités d'échange et de gestion des données physico-chimiques et biologiques du réseau international de suivi des CIPMS, en tenant compte des évolutions du système d'information sur l'eau de l'AERM et en concertation avec le groupe de travail IRC**
4. **Contribuer à la mise en œuvre des directives européennes (DCE, stratégie marine, substances prioritaires, NQE) :**
 - a) initier un processus de concertation pour le suivi de l'efficacité des programmes de mesure au travers des contrôles opérationnels aux frontières ;
 - b) actualiser en interne l'état des lieux fin 2019 (évaluation du risque) ;
 - c) préparer le plan de gestion 2022-2027 ;
 - d) échanger sur la surveillance chimique des tendances dans la biote et les sédiments (article 5 de la directive NQE) ainsi que sur la pollution transfrontalière (article 6 de la directive NQE) en étroite concertation avec le groupe B.

5. **Prüfung des Abstimmungsbedarfs der Überwachungsnetze im Bereich der Hydromorphologie, der Biologie und der Chemie, um eine optimale Vergleichbarkeit auf Ebene des Bearbeitungsgebiets Mosel-Saar zu erreichen**
6. **Ausweitung des Austauschs über Analysemethoden und Qualitätssicherungsverfahren der Staaten / Länder zur Gütebeurteilung der Ergebnisse problematischer Stoffe**
7. **Umsetzung der Strategie zur Valorisierung der Daten aus dem IKSMS-Netz**
 - a) Aktualisierung der grafischen und statistischen Produkte auf der IKSMS-Internetseite und Begleitung ihrer Umsetzung in Verbindung mit der AG IRC,
 - b) Erarbeitung und Veröffentlichung des Gewässerzustandsberichts
8. **Sicherstellung des Austauschs und/oder des Erwerbs von Informationen zu fachlichen, wissenschaftlichen oder die geltenden Vorschriften betreffenden Themen, wie Niedrigwasser und dessen Auswirkungen auf die Grenzoberflächenwasserkörper, und jegliche als prioritär ausgewiesene Stoffe im Mosel-Saar-Einzugsgebiet, insbesondere PCB und Pestizide. Je nach Thema arbeitet die AG A unter Beachtung der geltenden Organisationsstruktur der Kommissionen mit den entsprechenden Ad-hoc-Expertengruppen zusammen.**
9. **Austausch von Informationen über die Aktivitäten der EU und der benachbarten internationalen Flussgebietskommissionen in Bezug auf das Monitoring und die Bewertungsmethoden des Gewässerzustands, insbesondere mit den Arbeitsgruppen S und B der IKSR**
5. **Examiner les besoins d'harmonisation des réseaux de surveillance dans le domaine de l'hydromorphologie, de la biologie et de la chimie de manière à obtenir une comparabilité optimale à l'échelle du secteur de travail Moselle-Sarre**
6. **Développer des échanges sur les méthodes d'analyse et les procédures de contrôle de qualité mises en œuvre par les Etats/länder en termes de validité des résultats de substances problématiques**
7. **Mettre en œuvre la stratégie de valorisation des données du réseau CIPMS**
 - a) actualiser les produits graphiques et statistiques sur le site Internet des CIPMS et suivre leur réalisation en lien avec le GT IRC,
 - b) élaborer et publier le rapport sur l'état des eaux de surface
8. **Assurer l'échange et/ou l'acquisition d'informations techniques, scientifiques et réglementaires sur des thématiques spécifiques telles les étiages et leur impact sur les masses d'eau de surface aux frontières et sur toute substance identifiée comme prioritaire dans le bassin de la Moselle et de la Sarre et en particulier les PCB et les pesticides. Le GT A travaille en lien avec les groupes ad hoc dédiés, selon les sujets et les modalités d'organisation adoptées au sein des Commissions.**
9. **Echanger des informations sur les activités de l'UE et des commissions fluviales internationales avoisinantes en matière de monitoring et de méthodes d'évaluation de l'état des eaux, notamment avec les groupes S et B de la CIPR**

10. Unterbreiten von Vorschlägen gegenüber der strategischen Koordinierungsgruppe zu allen Themen, die in dem Mandat der Gruppe behandelt werden, sowie zum Koordinierungsbedarf zwischen den verschiedenen Arbeitsgruppen

10. Etre force de proposition auprès du groupe stratégique de coordination pour l'ensemble des thèmes traités dans le cadre du mandat du groupe et pour les besoins de coordination entre les différents groupes de travail